



# BILANCIO SOCIALE 2022



Deafal

AGRICOLTURA ORGANICA e RIGENERATIVA

*Rigenerare i suoli per  
rigenerare le società:  
questa è la nostra  
missione.*

# INDICE

1. Premessa.....	4
2. Informazioni generali sull'ente.....	5
3. Governance.....	6
3.1 Organi sociali.....	6
3.2 Organigramma.....	7
3.3 Modalità di coinvolgimento dei soci.....	8
4. Visione, Missione e Oggetto sociale.....	9
5. Strategia e modalità di perseguimento della missione.....	10
6. Cooperazione Internazionale.....	12
7. Educazione alla Cittadinanza Globale.....	14
8. Formazione e Assistenza tecnica in Agricoltura Organica e Rigenerativa.....	20
9. Reti e mappa degli stakeholders.....	22
10. Situazione economico-finanziaria.....	24
10.1 Andamento della gestione.....	24
10.2 Contributi pubblici e privati.....	25
10.3 Nota sulle attività diverse.....	27

## APPENDICE

Bilancio consuntivo 2022

Verbale dell'assemblea di approvazione del bilancio 2022

Relazione del Revisore contabile sul bilancio 2022

# PREMESSA

Fino allo scorso esercizio, l'Associazione ha sempre pubblicato in modo trasparente e chiaro sia i dati economici sia tutte le informazioni sui progetti e sulle attività svolte attraverso la relazione annuale e, dal 2021, la relazione di missione.

In vista dell'imminente iscrizione al Registro Unico del Terzo Settore, per l'esercizio 2022 il Consiglio Direttivo ha deciso di redigere e pubblicare il Bilancio Sociale, che sarà in futuro lo strumento di interazione con tutti gli interlocutori, pubblici e privati, di DEAFAL.

Il Bilancio Sociale di DEAFAL si propone di rispondere ad esigenze informative e conoscitive sull'Associazione che non possono essere ricondotte alla sola dimensione economica ed ha l'obiettivo di presentare alle molteplici categorie di Stakeholder informazioni chiare e trasparenti in merito alle responsabilità, ai comportamenti e ai risultati ottenuti attraverso le attività svolte nel corso dell'esercizio sociale.

Costituisce, quindi, un documento informativo che consente ai soci, agli stakeholders e ai finanziatori di acquisire elementi per valutare le strategie e i risultati ottenuti e in generale il grado di perseguimento della missione dell'associazione.

Il Bilancio Sociale è stato redatto ispirandosi alle "Linee guida per la redazione del bilancio sociale degli enti del Terzo settore", adottate con il Decreto 4 luglio 2019 dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali.

Per la raccolta dei dati si sono coinvolti tutti i membri del direttivo ed i membri dello staff organizzativo.



# INFORMAZIONI GENERALI SULL'ENTE

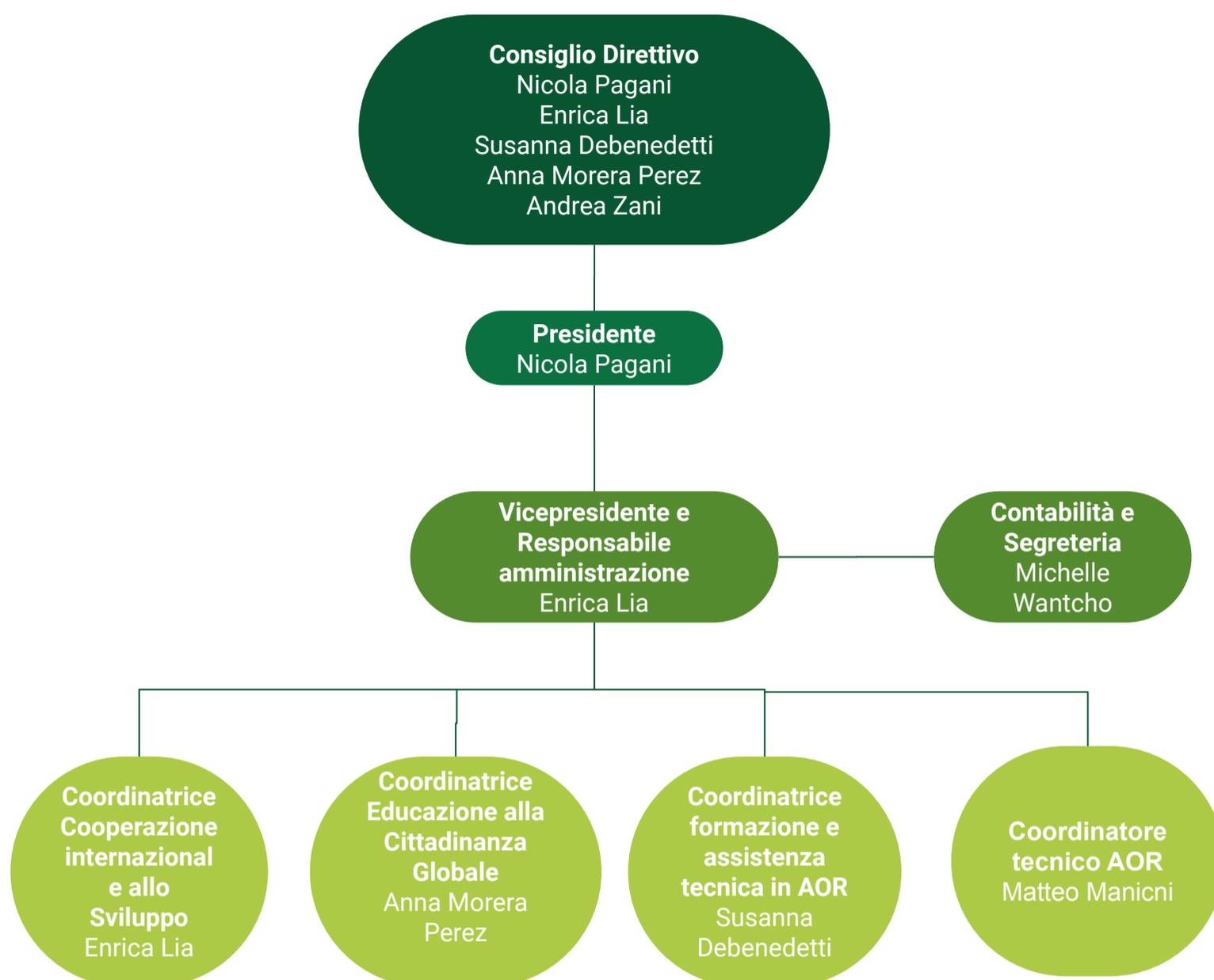
<b>SEDE LEGALE</b>	Via Federico Confalonieri 3b, 20124 Milano (MI)
<b>SEDE OPERATIVA</b>	Via Volturmo 32, 20124 Milano (MI)
<b>FORMA GIURIDICA</b>	Associazione non riconosciuta - ONLUS Iscritta all'elenco delle OSC dell'AICS con Decreto n. 2016/337/000182/4 del 4 aprile 2016
<b>ISCRIZIONE AL REGISTRO REGIONALE DEL VOLONTARIATO</b>	no
<b>ISCRIZIONE AL REGISTRO REGIONALE DELLE ASSOCIAZIONI DI SOLIDARIETA' FAMILIARE</b>	no
<b>CODICE FISCALE E PARTITA IVA</b>	C.F.: 13164890157 P.IVA: 09787150961
<b>TELEFONO</b>	02.27019551
<b>Webside</b>	<a href="http://www.deafal.org">www.deafal.org</a> - <a href="http://www.agriculturaorganica.org">www.agriculturaorganica.org</a>
<b>EMAIL</b>	<a href="mailto:info@deafal.org">info@deafal.org</a>
<b>PEC</b>	<a href="mailto:deafal.org@pec.it">deafal.org@pec.it</a>
<b>CODICE ATECO</b>	94.99.40

# GOVERNANCE

## Organi sociali

Organo sociale	Funzioni principali	Numero membri
Assemblea dei soci	Approvazione di bilancio consuntivo, preventivo e bilancio sociale. Nomina e eventuale revoca dei componenti del Consiglio Direttivo, determinando il numero dei membri e la durata della nomina. Nomina, al ricorrere dei requisiti di legge, e revoca del soggetto incaricato della revisione legale dei conti e/o dell'Organo di Controllo. Deliberazione sulla responsabilità dei componenti degli organi sociali. Modifiche dello statuto e dei regolamenti. Scioglimento, trasformazione, fusione scissione dell'Associazione.	30
Consiglio Direttivo	Elaborazione del programma annuale di attività. Coordinamento e gestione delle attività dell'Associazione. Predisposizione dei bilanci, preventivo e consuntivo, annuali e del bilancio sociale. Individuazione delle eventuali attività diverse, secondarie e strumentali rispetto alle attività di interesse generale. Elezione al suo interno Presidente e del Vicepresidente. Amministrazione del Patrimonio sociale. Deliberazione sull'ammissione e sull'esclusione dei Soci.	5
Presidente	Legale Rappresentanza dell'associazione nei rapporti interni ed esterni, di fronte a terzi e in giudizio. Convocazione del consiglio Direttivo e dell'Assemblea dei Soci. Firma sociale per le operazioni di ordinaria e di straordinaria amministrazione.	1
Vice presidente	Vicaria le funzioni del presidente in caso di sua assenza o impedimento	1

# Organigramma



Il consiglio direttivo in carica è stato eletto dall'assemblea dei soci il 19 ottobre 2020. La durata della carica è di 3 anni.

Lo staff dell'associazione nel 2022 è composto da 2 dipendenti a tempo pieno e 2 a tempo parziale, 2 collaboratori con contratto di collaborazione coordinata e continuativa, 17 volontari e circa 10 collaboratori e consulenti impegnati come educatori per le attività di Educazione alla Cittadinanza Globale e formatori e/o tecnici per le attività di formazione e assistenza tecnica in Agricoltura Organica e Rigenerativa.

# Modalità di coinvolgimento dei soci

Al 31/12/2022 l'associazione conta 30 soci, di cui 18 donne e 12 uomini e 3 soci fondatori.

Oltre alla convocazione all'assemblea di bilancio, i soci vengono informati periodicamente sulle attività più rilevanti dell'associazione e almeno una volta all'anno viene organizzato un incontro di 2/3 giorni, che ha la duplice funzione di consentire lo scambio di informazioni e di raccogliere contributi utili alla programmazione delle attività.

Inoltre, vengono organizzati incontri fisici e/o online tra gruppi di soci impegnati o interessati a specifiche aree di attività (ad es. riunioni dell'area ECG/EA o riunioni tra tecnici agronomi sulle attività di promozione dell'Agricoltura Organica e Rigenerativa, sia nell'ambito delle attività istituzionali sia nell'ambito delle attività diverse).

Su 30 soci, si contano 8 volontari, 2 lavoratori dipendenti, 5 collaboratori.

Nel 2022 17 soci su 30 hanno partecipato all'assemblea di bilancio.

Il coinvolgimento a vario titolo nelle attività dell'ente di circa 20 soci su 30 consente di mantenere una base associativa attiva, partecipe e propositiva.



# VISIONE, MISSIONE E OGGETTO SOCIALE

La **Vision** di DEAFAL è "Rigenerare i suoli per rigenerare le società. Comunità sociali e naturali complesse si radicano e evolvono grazie al riconoscimento della dignità delle persone e all'interazione armonica tra mondo rurale ed urbano".

La **Mission** è "Cooperazione internazionale e nazionale: la diversità come ricchezza e lo scambio di saperi come metodo. Deafal promuove e diffonde lo studio, la formazione, la sperimentazione e l'applicazione di metodologie innovative in ambito agronomico, economico e sociale per la produzione di cibo sano e accessibile a tutti generando così una società giusta ed equa".

Pertanto l'Associazione persegue le seguenti **finalità** prioritarie:

- la promozione umana, sociale ed economica delle produzioni dell'agricoltura familiare;
- l'emancipazione dei piccoli produttori agricoli e delle categorie più disagiate dell'America Latina, area storica di intervento dell'Associazione, ed in generale di tutti i Paesi del Sud e del Nord del mondo in una logica di cooperazione Sud-Sud e Sud-Nord, oltre che Nord-Sud;
- la tutela ambientale e la salvaguardia della biodiversità nei Paesi del Sud e del Nord del mondo;
- la promozione della sicurezza e della sovranità alimentare nei Paesi del Sud e del Nord del mondo.

Per l'Associazione il miglioramento delle condizioni di vita dei produttori agricoli, l'autodeterminazione alimentare delle comunità e la tutela del territorio e dell'ambiente passano attraverso la promozione di un'agricoltura che preservi la biodiversità, rispetti i cicli naturali, rafforzi il ruolo e il potere contrattuale dei produttori agricoli, contribuisca allo stoccaggio di carbonio nel suolo e alla mitigazione del cambiamento climatico. In questo senso si riserva un'attenzione particolare alla diffusione delle metodiche dell'**Agricoltura Organica e Rigenerativa**, in quanto perfettamente rispondenti alle caratteristiche citate.

Per perseguire le proprie finalità, Deafal opera in 3 diversi ambiti: **Cooperazione Internazionale allo Sviluppo; Educazione alla Cittadinanza Globale e Educazione Ambientale;** Formazione e Assistenza Tecnica nel campo dell'**Agricoltura Organica e Rigenerativa**.

Inoltre, Deafal partecipa attivamente a **reti, tavoli tematici e coordinamenti** nazionali e internazionali per la promozione dell'agroecologia e dell'AOR, la tutela dell'ambiente e della biodiversità, il sostegno all'agricoltura familiare e all'agricoltura contadina.

# STRATEGIA E MODALITÀ DI PERSEGUIMENTO DELLA MISSIONE

Negli ultimi esercizi l'associazione è stata impegnata nella gestione di un numero crescente di progetti, caratterizzati da attività anche molto diversificate. Di conseguenza sono emerse difficoltà gestionali e organizzative che nel tempo rischiano di ridurre la capacità di perseguire le finalità sociali. Per migliorare l'efficacia dell'operato dell'associazione, si è deciso di presentare un progetto di analisi organizzativa finalizzata alla definizione e implementazione di un **piano strategico** e all'**adeguamento dell'assetto organizzativo**. L'analisi organizzativa è stata finanziata dalla Fondazione San Paolo e avviata a novembre 2022, con il coinvolgimento di un ente di consulenza specializzato per il no profit. Si prevede di portare a compimento l'intero percorso nel 2023 attraverso il finanziamento di una seconda fase.

La **strategia di ricerca fondi** adottata è parte integrante del documento programmatico triennale del direttivo nominato nel 2020 ed è indirizzata a rafforzare gli interventi di sostegno ai piccoli agricoltori, tutela ambientale, sicurezza e sovranità alimentare, promozione dell'agroecologia e dell'Agricoltura Organica e Rigenerativa, informazione, formazione ed educazione a beneficio delle comunità del cibo e della cittadinanza in generale in Italia e nei Paesi di intervento.

Per dare maggior forza alla propria azione, l'indirizzo generale è quello di privilegiare gli interventi che garantiscono da una parte la **continuità dell'azione nei territori** (italiani ed esteri) in cui l'associazione è già presente e dall'altra il consolidamento e l'ampliamento delle **reti di partenariato**, sia con altri Enti del Terzo Settore, sia con istituzioni pubbliche e stakeholder privati.

Per quanto riguarda la **Cooperazione Internazionale**, sono state presentate richieste di contributo per rinnovare il sostegno alle comunità della **Regione delle Savane in Togo**, ottenendo il cofinanziamento di una nuova annualità di progetto da parte della Chiesa Valdese e della Regione Marche. Inoltre, è stato approvato dall'AICS e verrà avviato nel 2023 un progetto con capofila CIPA in **Burkina Faso**, nel quale Deafal curerà la formazione e l'assistenza tecnica per l'introduzione di tecniche di AOR e allevamenti rigenerativo in 13 comunità della Provincia di Koudougou. È proseguita, infine, la collaborazione con GDF in **Marocco**, con un accompagnamento a distanza dello staff del partner locale MBLA nell'ambito del programma pluriennale di preservazione della biodiversità dell'Alto Atlante.

Per quanto riguarda l'**Educazione alla Cittadinanza Globale**, è stata dedicata grande attenzione alla gestione delle attività dei progetti **Erasmus Plus** in corso (MedCaravan, Aye! e Salsifi), giunti alla fase centrale delle attività, e alla realizzazione dei **progetti educativi** TerrACT e STREAM, terminati a dicembre 2022. Il maggiore impegno di progettazione è stato profuso nel primo trimestre del 2022, con la presentazione del progetto CHAlleNGE sul bando ECG dell'AICS, del progetto educativo Till Now per le scuole del Basso Garda e del progetto di tutela e rigenerazione ambientale Spazi Verdi, in partenariato con la Cooperativa Qualcosa di Diverso, tutti approvati e avviati tra la fine del 2022 e l'inizio del 2023.



Sono state profuse molte energie nella progettazione sul programma **Horizon** dell'UE, attraverso la partecipazione a consorzi solidi e diversificati a livello internazionale, nel tentativo di dare maggior forza alle attività di **ricerca applicata** nel campo dell'AOR, settore che si ritiene strategico per l'opportunità di validazione scientifica delle pratiche più innovative dell'AOR.

Infine, è stata data continuità alla partecipazione a reti e tavoli tematici sull'agroecologia, sulla tutela ambientale e sulle correlate istanze socio-ambientali, tra le quali ha assunto particolare rilevanza **Azione Terræ**, coalizione per la transizione agroecologica in Africa Occidentale, la cui azione sarà rafforzata tramite il progetto CHAlleNGE, presentato con il sostegno della coalizione e con la presenza formale nel partenariato di alcune ONG della coalizione.

# COOPERAZIONE INTERNAZIONALE



Con le proprie attività di Cooperazione Internazionale allo Sviluppo, Deafal è impegnata a combattere la povertà e le disuguaglianze economiche e sociali globali, attraverso **programmi di sviluppo rurale** rivolti principalmente ai piccoli agricoltori del Sud Globale.

L'ONG ha realizzato più di 30 interventi in America Latina (Messico, Brasile, Ecuador) e in Africa (Mozambico, Togo, Marocco, Kenya, Ruanda), in partenariato con associazioni locali e ONG italiane ed europee. I programmi di sviluppo rurale di Deafal includono interventi di promozione della **sicurezza e sovranità alimentare**, dell'**Agricoltura Organica e Rigenerativa** e dell'**agricoltura familiare**, interventi di **tutela ambientale** e della **biodiversità**, sostegno alla **microimprenditorialità rurale**.

Nel corso degli anni, per la propria esperienza specifica nel campo dell'Agroecologia e dell'Agricoltura Organica e Rigenerativa, spesso l'associazione è stata coinvolta nei programmi di sviluppo rurale di altre ONG italiane ed europee, fino a stabilire dei **partenariati strategici** di lungo periodo in alcuni territori, quali quello con WeWorld-GVC nella Provincia di Maputo in Mozambico e con GDF - Global Diversity Foundation nell'Alto Atlante in Marocco.



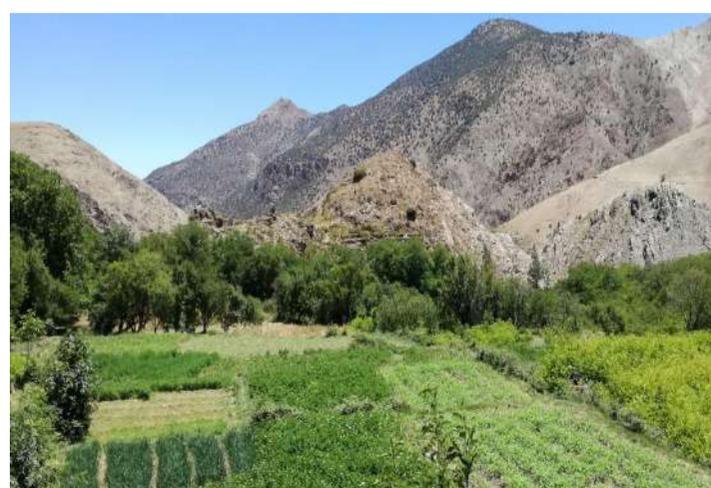
Nel 2022 Deafal è stata presente in Togo, con il **progetto RigeneraTogo**, cofinanziato dalla Chiesa Valdese, sostenendo gli agricoltori e gli apicoltori del distretto di Dapaong, nella Regione delle Savane. Inoltre Deafal ha realizzato interventi di accompagnamento tecnico a distanza su Agricoltura Organica e Rigenerativa e Allevamento Rigenerativo a sostegno della comunità dell'**Alto Atlante in Marocco**, nell'ambito del programma

"Enhancing the resilience of High Atlas agroecosystems in Morocco", gestito dalla Global Diversity Foundation - GDF con il partner locale MBLA. A fine 2022 è stato approvato il **progetto "EeC"**, con capofila il Centro Pace Assisi (CIPA) e finanziato dall'Agenzia Nazionale per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS). Il progetto sarà avviato ad inizio 2023 e Deafal curerà la formazione e l'accompagnamento tecnico in AOR e allevamento di piccola taglia per gli agricoltori di 13 comunità della Provincia di Koudougou In Burkina Faso.

# Progetti di cooperazione internazionale



Progetto	Durata	Finanziatore	Beneficiari/Target	Partner e stakeholder
<b>RigeneraTogo</b>	Marzo 2021- febbraio 2023	Chiesa Evangelica Valdese	Agricoltori e agronomi della Regione delle Savane in Togo	GEVAPAF (TG)
	<p><b>Oggetto:</b> agroforestazione e Agricoltura Organica e Rigenerativa</p> <p><b>Attività Svolte:</b> Riforestazione di terreni comunitari nei due villaggi coinvolti nel progetto. Avvio di attività di apicoltura nei due villaggi coinvolti nel progetto. Formazione e accompagnamento tecnico sull'Agricoltura Organica e Rigenerativa a agronomi ed agricoltori della Regione delle Savane in Togo, nello specifico:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Formazione su biofertilizzanti e biopesticidi</li> <li>- Formazione su gestione sostenibile degli spazi boschivi comunitari</li> <li>- Formazione su Agricoltura organica e Rigenerativa con focus su pratiche di lavorazione del suolo, compostaggio, orto biointensivo.</li> </ul>			
<b>Marocco</b>	Gennaio 2021- dicembre 2023	Darwin Initiative	Agricoltori dell'Alto Atlante in Marocco	GDF- Global Diversity Foundation (UK), MBLA (MA)
	<p><b>Oggetto:</b> tutela della biodiversità e allevamento rigenerativo</p> <p><b>Attività Svolte:</b> Farmer field School in Agricoltura Organica e Rigenerativa e Allevamento Rigenerativo nell'Alto Atlante in Marocco Redazione di un documento contenente i criteri per l'applicazione di pratiche agroecologiche e di allevamento rigenerativo nelle comunità dell'Alto Atlante coinvolte nel progetto. Redazione di un protocollo e programma dettagliato per l'introduzione e la gestione di attività di allevamento rigenerativo nelle comunità del progetto per i primi 12 mesi. Accompagnamento tecnico a distanza.</p>			



# EDUCAZIONE ALLA CITTADINANZA GLOBALE



L'**agroecologia** è il *frame* nel quale si sviluppano tutte le attività di formazione, educazione, divulgazione e ricerca dell'area ECG/EA. Intendiamo Agroecologia come uno studio complesso dell'ecosistema agrario che comprende aspetti sia agronomici e naturali, che sociali, economici e politici.

L'area ECG si pone come obiettivo quello di lavorare per la **nuova ruralità**, attraverso metodologie innovative e creative per l'educazione di giovani e adulti, facilitazione e dinamizzazione rurale. La *nuova ruralità* descrive l'attuale cambiamento che vive la nostra società, che non riguarda solo gli stili di vita ma comprende anche le attività sociali, culturali ed economiche.

La *dinamizzazione territoriale agroecologica* si basa sull'implementazione di metodologie **partecipative** per l'**uso endogeno delle risorse agricole, naturali culturali e paesaggistiche** dal punto di vista dell'agroecologia e della sovranità alimentare.

I due **target** principali dell'area sono:

- **bambini/ragazzi:** ci si avvale di linguaggi artistici multidisciplinari ed inclusivi e di attività di educazione non formale per introdurre i ragazzi ai temi dell'agroecologia, sovranità alimentare, ed educazione ambientale/alimentare attraverso la generazione di emozioni.
- **Adulti:** ci si rivolge alle comunità rurali e urbane attraverso metodologie di dinamizzazione rurale agroecologica per trasmettere il valore del proprio territorio, dell'agricoltura e del cibo.



L'ar

- **locale:** realizzazione di percorsi in territori circoscritti che permettono di attivare la cittadinanza attraverso dell'analisi del proprio intorno valorizzando le risorse e promuovendo le connessioni (*facilitazione e dinamizzazione territoriale agroecologica*); attivazione di partenariati con associazioni locali che permettono un'analisi in dettaglio ed specifico di ogni singolo territorio.
- **regionale:** attivazione di percorsi in partenariato con altre organizzazioni del territorio delle regioni in cui sono attive sedi regionali o antenne locali di DEAFAL.
- **nazionale:** attivazione di percorsi e progetti di impatto nazionale, in partenariato con enti e associazioni che operano su tutto il territorio italiano.
- **europeo:** scambio di esperienze, progetti innovativi e di formazione tra adulti e giovani adulti a livello europeo in partenariato con organizzazioni europee e internazionali.



Il 2022 è stato un anno molto intenso per l'area ECG. Si è concluso il progetto triennale di **agricoltura sociale** ACE A Milano, con capofila Associazione Nocetum, nell'ambito del quale Deafal ha formato e affiancato lo staff di Associazione Nocetum e CasciNet Impresa Sociale per il rafforzamento della componente agroecologica delle loro attività di agricoltura sociale. Parallelamente sono proseguite le attività di altri due progetti di Agricoltura Sociale - Agroforesta Bonsai a Bareggio (MI) e X-Farm a San Vito dei Normanni (BR), nei quali Deafal sta curando la formazione e l'assistenza tecnica per l'introduzione di pratiche di AOR.



Sono altresì proseguite le attività di 3 progetti Erasmus Plus: MedCaravan, di cui Deafal è capofila, Aye!! e Salsifi, tutti avviati nel 2020 e in chiusura nel 2023. I primi due sono **progetti di educazione non formale e scambio**, entrambi incentrati sull'agroecologia, il primo con target gli adulti e il secondo con target ragazzi tra i 13 e i 18 anni. Salsifi ha invece ad oggetto il miglioramento delle capacità di advocacy dei membri di comunità rurali, di CSA - Community Supported Agriculture e di LSPA - Local Solidarity based Partnerships.

Inoltre, sono proseguite le **attività di educazione ambientale nelle scuole**, con il progetto Green School in Provincia di Mantova e con la conclusione di due progetti innovativi di educazione non formale (STREAM e TerrAct), volti ad avvicinare i bambini e ragazzi delle scuole di Melegnano (MI) e della Provincia di Mantova alle tematiche dell'agroecologia, dell'AOR, della sovranità alimentare, utilizzando linguaggi artistici multidisciplinari ed inclusivi in modo da coinvolgere i ragazzi generando emozioni e stimolando la curiosità. A fine 2022 è stato avviato il progetto Till Now, che prevede laboratori di ricerca-azione nelle scuole del Basso Garda, finalizzati a migliorare la conoscenza del proprio territorio da parte dei ragazzi.

Infine, nel 2022 è stato approvato CHAlleNGE, il primo progetto di ECG finanziato dall'AICS con Deafal capofila, che sarà avviato ad inizio 2023 e che è nato dal lavoro della Coalizione Azione Terrae, volta a promuovere l'agroecologia in Africa Occidentale.

# Progetti di ECG



Progetto	Durata	Finanziatore	Beneficiari/Target	Partner e Stakeholder
<b>MedCaravan- The mediterranean Caravan: learning and Sharing Agroecology</b>	Ottobre 2020- settembre 2023	I.N.D.I.R.E. (Agenzia Nazionale programma Erasmus Plus - fondi UE)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- adulti di comunità rurali: CSA / LSPA</li> <li>- agricoltori</li> <li>- ricercatori</li> </ul>	Urgenci (FR), Bugday Association (TR), HSEP (HR), Zelena Tranzicija (RS), FCiencias.Id (PT), Nawaya Egypt, CAWR (UK), Gaia (Pt), Albanova (It)
	<p><b>Oggetto:</b> Agroecologia nel Mediterraneo - Educazione non formale</p> <p><b>Attività Svolte:</b></p> <p>Podcast con interviste a quattro imprenditrici agricole, leader in progetti agricoli o agroalimentari.</p> <p>Metodologia volta alla raccolta di informazioni e conoscenze in ambito agroecologico all'interno delle comunità rurali del mediterraneo, presentata in un Incontro internazionale a Belgrado e sperimentata nella Comunità Rurale Diffusa per individuare e valorizzare le migliori pratiche agricole e sociali intraprese dalle aziende locali.</p> <p>Summer school presso la Cooperativa Le Melagrane, focalizzata sull'approfondimento di differenti approcci nell'ambito dell'agroecologia. sulla progettazione di nuovi spazi agricoli con l'Approccio Olistico Responsabile (AOR).</p> <p>Proposta formativa sull'agroecologia rivolta ai membri delle comunità rurali, elaborata in occasione di un incontro internazionale presso l'azienda agricola La Petrosa.</p>			
<b>Salsifi</b>	Settembre 2020- Agosto 2021	Programma Erasmus plus dell'UE	Attivisti e membri delle CSA/LSPA Amministratori comunali e regionali	Urgenci (Capofila- Fr), ICLEI (De), Zambra (Sp), TVE (Hu), Ampì (Cz), ASAT (Ro), GASAP (Be), Solawi (De), AMAP Ile de France (Fr), Rete Italiana di Economia Solidale, Rete Italiana delle CSA, FoodInsider, Cooperativa Coraggio, Fattoria Rioselva,
	<p><b>Oggetto:</b> Advocacy per le comunità rurali - Educazione non formale</p> <p><b>Attività Svolte:</b></p> <p>Mappatura delle CSA/LSPA/GAS/DESR in Italia, per capire le relazioni tra gli attivisti e le amministrazioni locali, con successiva analisi approfondita tramite interviste dei casi studio più interessanti, tra cui l'associazione Food Insider ,che promuove la sostenibilità e la prossimità della materia prima nelle mense delle scuole italiane. I casi studio entreranno a far parte del manuale delle buone pratiche del progetto.</p>			
<b>AYE- Agroecological Youth education for future!</b>	Febbraio 2021 - 31 dicembre 2023	Erasmus Plus	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ragazzi di età 13-18 anni</li> <li>- Giovani educatori agroecologici (18-35 anni)</li> </ul>	Ampì (Capofila- Cz), Bugday Association (Tr), Urgenci (Fr), Zelena Tranzicija (Rs), AddArt (Gr) Porto di Terra, WWOOF Italy, SienArt Istitute
	<p><b>Oggetto:</b> Agroecologia - Educazione non formale</p> <p><b>Attività Svolte:</b></p> <p>Sperimentare, scambio e formazione sulle attività educative agroecologiche che si possono sviluppare in un'azienda agricola, in occasione di due training internazionali.</p> <p>Realizzazione delle prime iniziative di divulgazione dei risultati del progetto nelle scuole della Provincia di Palermo, in collaborazione con Porto di Terra, rivolte ai giovani delle scuole superiori della Provincia di Palermo.</p> <p>Realizzazione di un fumetto a partire dai materiali realizzati nel corso dei laboratori nelle scuole.</p>			

# Progetti di ECG



Progetto	Durata	Finanziatore	Beneficiari/Target	Partner e Stakeholder
TerrAct!- Azioni per la Terra attraverso l'Arte	dicembre 2021- dicembre 2022	Fondazione Cariplo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenti dai 9 ai 13 anni delle scuole primaria e secondaria di San Matteo delle Chiaviche, Ceresara, Gazoldo degli Ippoliti, Piubega (Mn)</li> <li>- Docenti delle scuole coinvolte</li> <li>- Docenti ed educatori di altre scuole del territorio mantovano e lombardia in generale</li> </ul>	Parco del Mincio Musica Come Pratica Sociale
	<p><b>Oggetto:</b> Educazione Ambientale attraverso il linguaggio dell'arte</p> <p><b>Attività Svolte:</b>                      Promozione dell'educazione ambientale nelle scuole della Provincia di Mantova attraverso laboratori di lettura, illustrazione e musica, coniugando il linguaggio artistico con l'analisi scientifica del territorio.                      Formazioni online per i docenti, di carattere tecnico-scientifico e di carattere artistico.                      Feste scolastiche in occasione della giornata internazionale dell'ambiente, con consegna delle arnie decorate e dipinte durante i laboratori ad apicoltori locali, esposizione dei murali e lettura dei manifesti scritti dai ragazzi.                      Edizione di un booklet con i materiali prodotti.</p>			
TillNow	Settembre 2022- settembre 2023	Fondazione Cariplo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Scuole medie di Castiglione delle Stivieri (Mn), Salò e Vallio Terme (Bs)</li> </ul>	Parco del Mincio, Istituto Cervi, dipartimento delle Scienze della Terra di UniTorino
	<p><b>Oggetto:</b> Educazione Ambientale attraverso l'analisi del paesaggio</p> <p><b>Attività Svolte:</b>                      Evento di lancio presso una delle scuole coinvolte, ma con possibilità di partecipazione online per consentire la presenza di un pubblico più ampio.                      Realizzazione di incontri preparatori per le attività educative da realizzare nel 2023.</p>			
Agroforesta Bonsai	gennaio 2020- Dicembre 2023	Fondazione Cariplo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- agricoltori ed operatori di CoopFutura,</li> <li>- cittadini in generale</li> </ul>	Cooperativa Onlus Futura
	<p><b>Oggetto:</b> Agricoltura sociale</p> <p><b>Attività Svolte:</b>                      Formazione tecnica con l'obiettivo di supportare gli operatori della cooperativa Futura nella gestione delle attività agricole del progetto. Accompagnamento tecnico ai referenti del progetto sulla pianificazione temporale, la programmazione delle attività e i metodi per migliorare la fertilità del suolo.</p>			

# Progetti di ECG



Progetto	Durata	Finanziatore	Beneficiari/Target	Partner e Stakeholder
<b>Stream</b>	Ottobre 2021- dicembre 2022	Fondazione Comunità Milano	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Scuola media Frisi di Melegnano (Mi)</li> <li>- cittadinanza di Melegnano</li> </ul>	Cooperativa Praticare il Futuro Albanova, Associazione Rocca brivio, Vivai Pronatura
	<p><b>Oggetto:</b> Educazione Ambientale attraverso il linguaggio dell'arte</p> <p><b>Attività Svolte:</b> Laboratori di educazione ambientale nelle scuole di Melegnano, per offrire agli studenti gli strumenti per riconoscere e interpretare l'ambiente agroecologico circostante, partendo dalla lettura di un libro illustrato e dalla realizzazione di un murales. Realizzazione di un video in time-lapse per documentare la creazione del murales. Tavolo di progettazione partecipata in collaborazione con l'Associazione RoccaBrivio e il Vivaio Pronatura per definire la gestione di un'area esterna alla Rocca. Il percorso ha condotto all'ideazione e realizzazione di un giardino di biodiversità. Iniziativa di teatro sociale presso il Castello di Melegnano, incentrata sull'acqua e i ricordi ad essa associati. Evento di drum circle e musica improvvisata nel quartiere Broggi Izar, incentrato sui suoni del fiume e della natura.</p>			
<b>QuoQuoModo (QQM)</b>	ottobre 2021- giugno 2024	Regione Toscana	ragazzi di 14-18 anni	Cooperativa Zefiro
	<p><b>Oggetto:</b> educazione alimentare</p> <p><b>Attività Svolte:</b> Programma formativo a distanza rivolto ai giovani aspiranti cuochi appartenenti alla Cooperativa Sociale Zefiro di Lucca, sui temi della giustizia alimentare, dell'agro ristorazione e della filiera corta.</p>			
<b>Green School- Mantova</b>	da giugno 2019- progetto di continuità	Progetto autofinanziato	scuole di ogni grado della provincia di mantova	Parco del Mincio, Rete Lombarda Green School, CAST.
	<p><b>Oggetto:</b> Educazione ambientale</p> <p><b>Attività Svolte:</b> Progetto di continuità con le scuole della provincia di Mantova per promuovere buone pratiche di sostenibilità nelle scuole e nei Comuni di appartenenza. Monitoraggio delle attività nelle scuole già facenti parte della rete Green School, formazione specifica per le nuove scuole coinvolte.</p>			
<b>ACE - Agroecology and circular Economy for a New South Milan</b>	Gennaio 2019-giugno 2022	Fondazione Cariplo	Migranti e donne disoccupate nella città di Milano	Associazione Nocetum, CasciNET impresa sociale, Italia Nostra
	<p><b>Oggetto:</b> Agricoltura sociale</p> <p><b>Attività Svolte:</b> Formazione tecnica con l'obiettivo di supportare nella gestione delle attività agricole gli operatori di associazione Nocetum e Impresa Sociale CasciNet e le persone coinvolte nei percorsi di inserimento lavorativo previsti dal progetto. Accompagnamento tecnico ai referenti del progetto sulla pianificazione temporale, la programmazione delle attività e i metodi per migliorare la fertilità del suolo.</p>			

# Progetti di ECG



Progetto	Durata	Finanziatore	Beneficiari/Target	Partner e Stakeholder
<b>X-Farm: Azienda Agricola Manifesto</b>	Aprile 2020-aprile 2024	Fondazione con il Sud	Disoccupati, immigrati e giovani residenti nel territorio pugliese.	Cooperativa Qualcosa di diverso, Azienda agricola L'Onda Fertile, Associazione 180amici Puglia ONLUS, cooperativa sociale Un Futuro a Sud
	<b>Oggetto:</b> Agricoltura sociale <b>Attività Svolte:</b> Applicazione dei protocolli colturali rigenerativi, in cui sono state riviste le tecniche tradizionali come le lavorazioni profondo, che compromettono la fertilità del suolo. Allargamento a tutti i vigneti aziendali della tecnica delle colture di copertura.			



# AGRICOLTURA ORGANICA E RIGENERATIVA



Deafal è specializzata nell'offerta di formazione e assistenza tecnica alle aziende agricole sull'**Agricoltura Organica e Rigenerativa (AOR)**.

A partire dai contatti e dalle conoscenze acquisite in quest'ambito in occasione dei progetti di cooperazione internazionale in Messico e coerentemente con una visione della cooperazione allo sviluppo basata sullo scambio reciproco di buone pratiche tra Paesi, dall'ottobre del 2010 ad oggi Deafal ha realizzato più di 180 laboratori, conferenze e corsi sull'Agricoltura Organica e Rigenerativa tenuti da specialisti nazionali e internazionali e rivolti a coltivatori e tecnici in Italia, America Latina e Africa.

Deafal, inoltre, ha offerto supporto tecnico per l'introduzione dei metodi dell'Agricoltura Organica e Rigenerativa a più di 200 piccole e medie aziende, per lo più multifunzionali, dedite alla cerealicoltura, all'orticoltura e alla viticoltura.

Negli ultimi anni l'AOR ha raggiunto importanti traguardi di riconoscimento a livello nazionale e internazionale. Questo ha permesso a Deafal di essere invitata a lavorare in diversi consorzi per la presentazione di progetti sul programma Horizon dell'UE, attività intensificate nel 2022. Il ruolo riconosciuto a Deafal in queste aggregazioni è la cura delle attività di campo e l'accompagnamento tecnico per la gestione delle parcelle sperimentali. Attraverso **progetti di ricerca**, come gli Horizon, sarà possibile ottenere importanti validazioni scientifiche alle pratiche più innovative dell'AOR. Inoltre sono sempre più presenti progetti di monitoraggio e analisi del miglioramento della qualità del suolo, degli impatti ambientali ed economici generati dalle tecniche proposte finanziati tramite PSR (misura 16.1).



I due ambiti di azione più consistenti dell'area sono **la formazione e l'assistenza tecnica**. Anche nel 2022 è stato realizzato un percorso formativo articolato in 6 moduli "ibridi", con lezioni online alternate a giornate di campo in aziende della rete di Deafal, che rappresentano una vera e propria aula dimostrativa per i partecipanti. Oltre al percorso di FormAzione 2022 in 6 moduli (in cui si è partiti dalle basi dell'AOR per addentrarsi in formazioni più specifiche relative a cover crops, la gestione dell'acqua, dei ruminanti, la coltivazione dei cereali e la gestione dell'azienda agricola affrontando gli aspetti legali e amministrativi) sono stati organizzati altri 13 corsi, dei quali 7 finanziati grazie alle quote di partecipazione dei partecipanti, 3 nell'ambito di progetti di agricoltura sociale e 3 tramite PSR misura 1 in partenariato con enti di formazione regionali (nei quali si sono approfonditi, tra gli altri, temi legati all'olivicoltura, la gestione delle galline, la gestione dell'orto, gli agroecosistemi, l'agricoltura sintropica, le potenzialità delle aziende multifunzionali). In totale nel 2022 sono state **formate circa 200 persone** (tra agricoltori, tecnici e studenti).

In particolare si segnala la collaborazione con EIT FOOD, che ha condotto all'organizzazione di un corso in agroforestazione, a seguito del quale sono state selezionate alcune aziende, a cui Deafal offrirà assistenza tecnica nel corso del 2023.

Inoltre, si è iniziato ad affrontare il tema delle piante officinali tramite webinar e corsi di trasformazione ed incontri on line visualizzabili sul canale youtube.



Il settore dell'assistenza tecnica, che aveva registrato una crescita rilevante nel 2021, ha mantenuto stabili le proprie entrate e il numero di aziende agricole seguite, anche grazie al consolidamento di un gruppo di lavoro tecnico cresciuto negli anni precedenti e in grado di coprire buona parte del territorio nazionale.

Questo ha contribuito a rafforzare ulteriormente anche la capacità di promozione dell'AOR attraverso le attività di interesse generale in Italia (progetti di agricoltura sociale e di educazione ambientale) e all'estero (progetti di cooperazione internazionale).

Nel 2022, infine, è proseguito l'impegno di Deafal nel percorso di creazione di una **rete degli agricoltori che praticano l'Agricoltura Organica e Rigenerativa**, per fare fronte comune di fronte alle importanti sfide che attendono l'Agricoltura Rigenerativa in Italia.

Le aziende agricole al momento coinvolte sono 10 e di comune accordo si è deciso di seguire un percorso guidato da una facilitatrice per decidere in modo partecipato le finalità, le attività e la forma associativa e organizzativa che la rete assumerà, con l'obiettivo ultimo di tutela e promozione dell' AOR come descritta nella carta dei principi e dei valori di DEAFAL.

# RETI E MAPPA DEGLI STAKEHOLDERS

## Reti, tavoli tematici e coordinamenti

Deafal è impegnata in numerose reti e tavoli tematici sull'agroecologia, sulla tutela ambientale e sulle correlate istanze socio-ambientali.

Nel 2022 hanno portato i primi risultati concreti le attività di **Azione Terræ**, coalizione per la transizione agroecologica in Africa Occidentale, nata dalla collaborazione di nove ONG (LVIA, COSPE, Mani Tese, Fondazione Acra, CISV, Rete Semi Rurali, Terra Nuova e Deafal) con il supporto di FOCSIV e AOI. Infatti, Deafal, in partenariato con alcune delle ONG della coalizione, ha presentato il progetto CHALLENGE sul bando ECG dell'AICS, volto alla promozione di pratiche agroecologiche sul territorio nazionale con target differenziati (scuole, aziende agricole e tecnici agronomi, operatori del Terzo Settore e cittadinanza in generale). Il progetto è stato approvato dall'AICS e le attività inizieranno a gennaio 2023.

Deafal, inoltre, fa parte di:

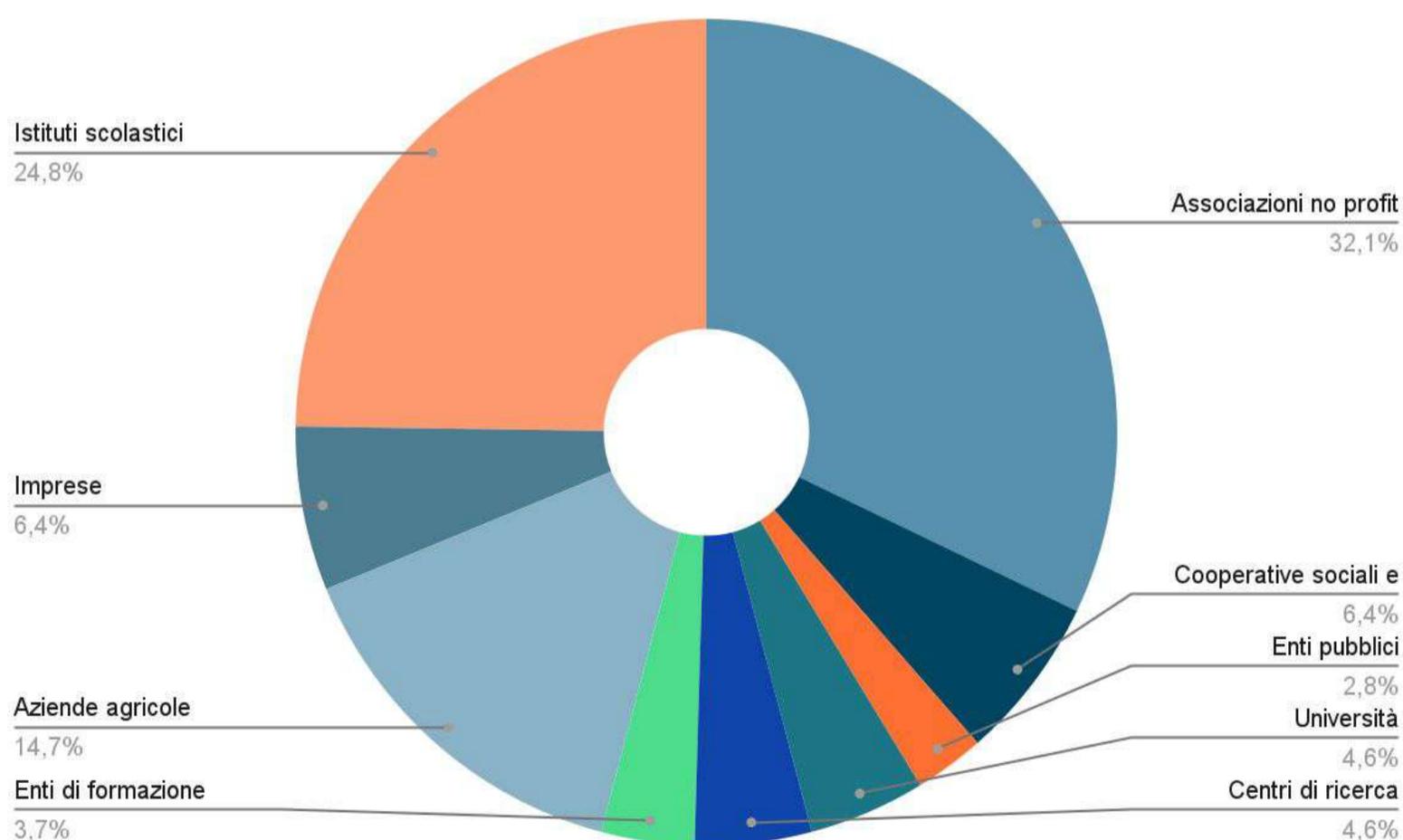
- Rete Urgenci ([www.urgenci.net](http://www.urgenci.net)), la rete internazionale delle Community Supported Agriculture
- Agroecology Europe ([www.agroecology-europe.org](http://www.agroecology-europe.org))
- Aida - Associazione Italia di Agroecologia
- Campagna Popolare per l'Agricoltura Contadina ([www.agricolturacontadina.org](http://www.agricolturacontadina.org))

Deafal, infine, è affiliata a diversi **network di coordinamento** tra ONG, regionali e nazionali:

- CoLomba - Cooperazione Lombardia, il coordinamento delle ONG lombarde (<https://onglombardia.org>)
- AOI - Associazione ONG Italiane ([www.ong.it](http://www.ong.it))
- CONCORD Italia ([www.concorditalia.org](http://www.concorditalia.org))
- Marche Solidali, il coordinamento delle ONG della regione Marche.

# Mappa degli stakeholders

Tipologia	Italiani	Internazionali	Totale
Associazioni no profit	15	20	35
Cooperative sociali e imprese sociali	7	0	7
Enti pubblici	3	0	3
Università	2	3	5
Centri di ricerca	3	2	5
Enti di formazione	4	0	4
Aziende agricole	16	0	16
Imprese	7	0	7
Istituti scolastici	27	0	27
<b>TOTALE</b>	<b>84</b>	<b>25</b>	<b>109</b>



# SITUAZIONE ECONOMICO FINANZIARIA

## Andamento della gestione

Il 2022 si pone in continuità con l'andamento economico-finanziario degli ultimi anni, che registra una situazione economica stabile, con un **bilancio sostanzialmente in equilibrio** e una situazione finanziaria adeguata a soddisfare le esigenze di liquidità per il funzionamento dell'associazione e la gestione delle attività. Nei mesi da settembre a novembre 2022 si è però verificata una crisi di liquidità, dovuta ai ritardi nella rendicontazione di diversi progetti con conseguente slittamento nell'incasso del saldo dei contributi, che ha richiesto un'attenta pianificazione delle uscite per evitare di dover ricorrere a prestiti o affidamenti bancari. La situazione si è risolta a dicembre 2022.

Per quanto concerne la situazione patrimoniale, permane il debito vs banche corrispondente al prestito bancario contratto a fine 2020 presso la banca Creval in base alla Legge 662/96 denominato "Fondo di garanzia a favore delle Piccole E Medie Imprese". Il rimborso rateale del capitale inizierà a gennaio 2023.

I risconti passivi iscritti a bilancio corrispondono al primo acconto del contributo per il progetto CHALLENGE (Bando ECG 2021 AICS) incassato nell'esercizio in chiusura ma di competenza dell'esercizio 2023.

I ratei attivi iscritti in bilancio corrispondono al saldo dei contributi per i progetti RigeneraTogo, STREAM e TerrACT, rispettivamente da Tavola Valdese, Fondazione Comunità di Milano e Fondazione Cariplo, il cui incasso avrà luogo nel corso dell'anno 2023, anche se le spese per gli stessi progetti sono state interamente sostenute nel 2022.

I risconti attivi corrispondono a parte dei costi per le fidejussioni a garanzia dei contributi dei progetti Med Caravan (Erasmus Plus - UE) e CHALLENGE (AICS), sostenuti rispettivamente nell'anno 2020 e nell'anno 2022 ma di competenza di più esercizi successivi. La fideiussione a copertura del progetto Med Caravan terminerà nel 2023 mentre quella relativa al progetto Challenge scadrà nel 2024.

Per quanto riguarda il conto economico, si segnala che i proventi da attività di interesse generale sono più che raddoppiati rispetto all'esercizio precedente. Infatti, come previsto e segnalato anche nella relazione di missione del 2021, nel 2022 è stato possibile riprendere a pieno ritmo le attività dei progetti sospesi o rallentati a causa delle conseguenze della pandemia, portandoli quindi a rendicontazione. Contemporaneamente, l'associazione ha raccolto i frutti di un intenso lavoro di progettazione del 2021, che ha consentito di ottenere nuovi finanziamenti.

Le attività, invece, diverse hanno registrato un importo complessivo dei proventi simile a quello dell'anno precedente, pertanto il rapporto tra entrate da attività diverse e entrate da attività di interesse generale è tornato pari a circa  $\frac{1}{3}$ , come negli esercizi precedenti al 2021.

# Contributi pubblici e privati

I **contributi da ENTI PUBBLICI** iscritti a bilancio ammontano a 207.596,99 euro, ripartiti tra i seguenti progetti:

Progetto	Ente pubblico	Importo
Summer School – formazione professionale	Regione Lombardia	€ 2.400,00
MedCaravan	I.N.D.I.R.E. (Agenzia Nazionale programma Erasmus Plus - fondi UE)	€ 142.359,20
Fondo sviluppo e coesione per il terzo settore	Regione Lombardia	€ 1.000,00
Ristori terzo settore	Regione Lombardia	€ 5.000,00
Aye!	AMPI – ASOCIACE MISTNICH POTRAVINOVYCH INICIATIV (capofila progetto Erasmus Plus finanziato dall'UE, con Deafal partner)	€ 13.241,40
<b>TOTALE</b>		<b>€ 164.000,60</b>

Si segnala che la cifra iscritta a bilancio non corrisponde all'importo incassato nel 2022 da Enti pubblici, per via della necessità di registrare un risconto passivo per il contributo ricevuto dall'AICS per il progetto ChalleNGE, interamente di competenza del 2023, e per via dei ratei attivi iscritti a bilancio nell'annualità precedente e descritti nelle relazioni di missione 2021 e 2022.

Inoltre, al totale sopra indicato si aggiungono **7.799,45 euro del 5 per mille**, che hanno una voce di bilancio dedicata

I **contributi da SOGGETTI PRIVATI** iscritti a bilancio ammontano a 47.335,40 euro, ripartiti tra i seguenti progetti:

Progetto	Ente finanziatore	Importo
ACE - Agroecology and Circular Economy for a new South Milan	Fondazione Cariplo (trasferimento tramite capofila di progetto Associazione Nocetum)	€ 7.216,61
Agroforesta Bonsai	Fondazione Cariplo (trasferimento tramite capofila di progetto Futura Coop. Soc.)	€ 13.517,00
Till Now	Fondazione Cariplo	€ 19.950,00
X-Farm - Azienda Agricola Manifesto	Fondazione Con il Sud (trasferimento tramite capofila di progetto Coop. Qualcosa di diverso)	€ 14.144,00
S.T.R.E.A.M. - Ratei attivi	Fondazione Comunità Milano	€ 9.109,18
TerrACT - Ratei attivi	Fondazione Cariplo	€ 14.995,00
RigeneraTogo - Ratei attivi	Chiesa Evangelica Valdese	€ 12.000,00
<b>TOTALE</b>		<b>€ 90.931,79</b>

Le restanti entrate da attività di interesse generale sono così ripartite:

Tipologia	Ente	Importo
Erogazioni Liberali	Donatori privati	€ 1.183,60
Altri ricavi, rendite e proventi - Progetto Alto Atlante Marocco	GDF - Global Diversity Foundation	€ 8.000,00
Altri ricavi, rendite e proventi - Collaborazione ad attività educative	Siena Art Insitute Onlus	€ 650,00
Altri ricavi, rendite e proventi - Rimborso training internazionale MedCaravan	FClencias ID	€ 290,95
Altri ricavi, rendite e proventi - Rimborso training internazionale MedCaravan	Bugday	€ 290,95
Altri ricavi, rendite e proventi - Rimborso training internazionale MedCaravan	HSEP	€ 72,74
Altri ricavi, rendite e proventi - rimborso volo annullato	Volotea	€ 38,03
<b>TOTALE</b>		<b>€ 10.526,27</b>

# Nota sulle attività diverse

Le attività diverse sono per Deafal strumentali al perseguimento della missione dell'ente innanzitutto dal punto di vista sostanziale; la formazione e l'assistenza tecnica sull'Agricoltura Organica e Rigenerativa rivolte ad agricoltori e tecnici italiani, infatti, contribuiscono alle finalità statutarie di Deafal e al rafforzamento delle attività istituzionali sotto più punti di vista:

- consentono la sempre maggiore diffusione sul territorio italiano di un'agricoltura sostenibile per l'ambiente, per le comunità rurali e per la società nel suo complesso;
- consentono di dimostrare sul campo l'efficacia di metodi e tecniche innovativi, la cui sperimentazione difficilmente può essere finanziata nell'ambito delle attività istituzionali, ma che possono poi trovare utile applicazione nei progetti di cooperazione internazionale e di agricoltura sociale;
- contribuiscono alla formazione di personale tecnico sempre più qualificato, che può essere coinvolto in attività di cooperazione internazionale, di agricoltura sociale, di Educazione alla Cittadinanza Globale, di sensibilizzazione e informazione, di advocacy, rafforzandone l'efficacia;
- consentono di attivare reti e stringere partenariati strategici, utili alla pianificazione di azioni coordinate di sviluppo territoriale e/o di ricerca scientifica, che rientrano nelle attività istituzionali dell'ente e che possono essere implementate attraverso progetti finanziati da donatori istituzionali o privati.

Inoltre, dal punto di vista economico, l'associazione ha sempre avuto l'obiettivo di incrementare gli utili delle attività diverse per investirli nelle attività istituzionali, in modo da rafforzarne la portata, consentire l'implementazione di attività autofinanziate e garantire il necessario cofinanziamento ai progetti.

Come indicato nella relazione di missione 2021, le entrate da attività diverse sono sensibilmente aumentate, soprattutto grazie all'aumento delle richieste di assistenza tecnica, le cui entrate hanno superato per la prima volta quelle della formazione. Nell'esercizio 2022 questi risultati sono stati confermati sia rispetto al valore assoluto delle entrate sia rispetto alla ripartizione delle stesse tra formazione e assistenza tecnica. Questo sembra indicare che l'associazione sarà in grado di ripetere tali risultati anche negli esercizi successivi.

## **Deafal ONG**

Via Volturmo 32, 20124 Milano

[info@deafal.org](mailto:info@deafal.org)

[www.agricolturaorganica.org](http://www.agricolturaorganica.org)

[www.deafal.org](http://www.deafal.org)



# Deafal

AGRICOLTURA ORGANICA e RIGENERATIVA

**STATO PATRIMONIALE - Attività istituzionale e commerciale**

Periodo: 01/01/2022 - 31/12/2022 Esercizio: 2022

ATTIVITA'		ANNO 2022	ANNO 2021	PASSIVITA'		ANNO 2022	ANNO 2021
A )	quote associative o apporti ancora dovuti			A)	patrimonio netto		
B )	Immobilizzazioni			A) I	fondo di dotazione dell'ente		
B ) I	immobilizzazioni immateriali			A) II	patrimonio vincolato		
B ) I 1)	costi di impianto e di ampliamento			A) II 1)	riserve statutarie	20.905,29	20.207,54
B ) I 2)	costi di sviluppo			A) II 2)	riserve vincolate per decisione degli organi istituzionali		
B ) I 3)	diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno			A) II 3)	riserve vincolate destinate da terzi		
B ) I 4)	concessioni, licenze, marchi e diritti simili			A) III	patrimonio libero		
B ) I 5)	avviamento			A) III 1)	riserve di utili o avanzi di gestione		
B ) I 6)	immobilizzazioni in corso e acconti			A) III 2)	altre riserve		
B ) I 7)	altre			A) IV	avanzo/disavanzo d'esercizio	5.640,66	697,75
	<b>Totale</b>				<b>Totale</b>	<b>26.545,95</b>	<b>20.905,29</b>
B ) II	immobilizzazioni materiali			B)	fondi per rischi e oneri		
B ) II 1)	terreni e fabbricati			B) 1)	per trattamento di quiescenza e obblighi simili		
B ) II 2)	impianti e macchinari			B) 2)	per imposte, anche differite		
B ) II 3)	attrezzature	2.536,03	2.702,53	B) 3)	altri		
B ) II 4)	altri beni				<b>Totale</b>		
B ) II 5)	immobilizzazioni in corso e acconti			C)	trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	15.305,08	11.865,04
	<b>Totale</b>	<b>2.536,03</b>	<b>2.702,53</b>	D)	debiti, con separata indicazione aggiuntiva, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo		
B ) III	immobilizzazioni finanziarie, con separata indicazione aggiuntiva, per ciascuna voce dei crediti, degli importi esigibili entro l'esercizio successivo			D) 1)	debiti verso banche	29.440,20	29.682,60
B ) III 1)	partecipazioni in			D) 2)	debiti verso altri finanziatori		
B ) III 1) a)	imprese controllate			D) 3)	debiti verso associati e fondatori per finanziamenti		
B ) III 1) b)	imprese collegate			D) 4)	debiti verso enti della stessa rete associativa		
B ) III 1) c)	altre imprese			D) 5)	debiti per erogazioni liberali condizionate		

**STATO PATRIMONIALE - Attività istituzionale e commerciale**

Periodo: 01/01/2022 - 31/12/2022 Esercizio: 2022

ATTIVITA'		ANNO 2022	ANNO 2021	PASSIVITA'		ANNO 2022	ANNO 2021
B ) III 2)	crediti			D) 6)	acconti	23.199,29	6.051,60
B ) III 2) a)	verso imprese controllate			D) 7)	debiti verso fornitori	55,72	
B ) III 2) b)	verso imprese collegate			D) 8)	debiti verso imprese controllate e collegate		
B ) III 2) c)	verso altri enti del Terzo settore			D) 9)	debiti tributari	11.878,86	3.039,54
B ) III 2) d)	verso altri			D) 10)	debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	1.951,00	
B ) III 3)	altri titoli			D) 11)	debiti verso dipendenti e collaboratori	8.949,00	4.295,00
	<b>Totale</b>			D) 12)	altri debiti	320,00	
	<b>Totale immobilizzazioni</b>	<b>2.536,03</b>	<b>2.702,53</b>		<b>Totale</b>	<b>91.099,15</b>	<b>54.933,78</b>
				E)	ratei e risconti passivi	408.714,92	7.869,00
C )	Attivo circolante						
C ) I	Rimanenze						
C ) I 1)	materie prime, sussidiarie e di consumo						
C ) I 2)	prodotti in corso di lavorazione e semilavorati						
C ) I 3)	lavori in corso su ordinazione						
C ) I 4)	prodotti finiti e merci						
C ) I 5)	acconti						
	<b>Totale</b>						
C ) II	crediti, con separata indicazione aggiuntiva, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo						
C ) II 1)	verso utenti e clienti	7.327,14	7.757,49				
C ) II 2)	verso associati e fondatori						
C ) II 3)	verso enti pubblici						
C ) II 4)	verso soggetti privati per contributi						
C ) II 5)	verso enti della stessa rete associativa						
C ) II 6)	verso altri enti del Terzo settore						

STATO PATRIMONIALE - Attività istituzionale e commerciale

Periodo: 01/01/2022 - 31/12/2022 Esercizio: 2022

ATTIVITA'		ANNO 2022	ANNO 2021	PASSIVITA'		ANNO 2022	ANNO 2021
C ) II 7)	verso imprese controllate						
C ) II 8)	verso imprese collegate						
C ) II 9)	crediti tributari	11.492,03	427,14				
C ) II 10)	da 5 per mille						
C ) II 11)	imposte anticipate						
C ) II 12)	verso altri	5.687,85					
	<b>Totale</b>	<b>24.507,02</b>	<b>8.184,63</b>				
C ) III	Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni						
C ) III 1)	partecipazioni in imprese controllate						
C ) III 2)	partecipazioni in imprese collegate						
C ) III 3)	altri titoli						
	<b>Totale</b>						
C ) IV	disponibilità liquide						
C ) IV 1)	depositi bancari e postali	458.162,60	55.461,62				
C ) IV 2)	assegni						
C ) IV 3)	danaro e valori in cassa	335,19	1.207,86				
	<b>Totale</b>	<b>458.497,79</b>	<b>56.669,48</b>				
	<b>Totale attivo circolante</b>	<b>483.004,81</b>	<b>64.854,11</b>				
D )	ratei e risconti attivi	40.819,18	16.151,43				

**STATO PATRIMONIALE - Attività istituzionale e commerciale**

Periodo: 01/01/2022 - 31/12/2022 Esercizio: 2022

ATTIVITA'	ANNO 2022	ANNO 2021	PASSIVITA'	ANNO 2022	ANNO 2021
Totale attivo	526.360,02	83.708,07	Totale passivo e netto	526.360,02	83.708,07

**RENDICONTO GESTIONALE - Attività istituzionale e commerciale**

Periodo: 01/01/2022 - 31/12/2022 Esercizio: 2022

ONERI		ANNO 2022	ANNO 2021	PROVENTI		ANNO 2022	ANNO 2021
<b>A)</b>	<b>Costi e oneri da attività di interesse generale</b>			<b>A )</b>	<b>Ricavi, rendite e proventi da attività di interesse generale</b>		
A) 1)	Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	12.272,13	8.660,68	A ) 1)	Proventi da quote associative e apporti dei fondatori		
A) 2)	Servizi	206.105,01	81.872,11	A ) 2)	Proventi dagli associati per attività mutuali		
A) 3)	Godimento beni di terzi			A ) 3)	Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori		
A) 4)	Personale	39.785,28	37.758,97	A ) 4)	Erogazioni liberali	1.183,60	1.104,55
A) 5)	Ammortamenti	1.082,50	428,77	A ) 5)	Proventi del 5 per mille	7.799,45	6.929,43
A) 6)	Accantonamenti per rischi ed oneri			A ) 6)	Contributi da soggetti privati	90.931,79	95.301,21
A) 7)	Oneri diversi di gestione			A ) 7)	Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi		
A) 8)	Rimanenze iniziali			A ) 8)	Contributi da enti pubblici	164.000,60	32.247,40
	<b>Totale</b>	<b>259.244,92</b>	<b>128.720,53</b>	A ) 9)	Proventi da contratti con enti pubblici		
				A ) 10)	Altri ricavi, rendite e proventi	9.342,68	138,80
				A ) 11)	Rimanenze finali		
					<b>Totale</b>	<b>273.258,12</b>	<b>135.721,39</b>
					<b>Avanzo/disavanzo attività di interesse generale (+/-)</b>	<b>14.013,20</b>	<b>7.000,86</b>
<b>B)</b>	<b>Costi e oneri da attività diverse</b>			<b>B )</b>	<b>Ricavi, rendite e proventi da attività diverse</b>		
B) 1)	Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	138,72	257,04	B ) 1)	Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori		
B) 2)	Servizi	73.460,66	71.450,04	B ) 2)	Contributi da soggetti privati		
B) 3)	Godimento beni di terzi			B ) 3)	Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi	127.305,05	124.122,50
B) 4)	Personale	31.044,31	23.912,41	B ) 4)	Contributi da enti pubblici		
B) 5)	Ammortamenti			B ) 5)	Proventi da contratti con enti pubblici		
B) 6)	Accantonamenti per rischi ed oneri			B ) 6)	Altri ricavi, rendite e proventi		
B) 7)	Oneri diversi di gestione		2,00	B ) 7)	Rimanenze finali		
B) 8)	Rimanenze iniziali				<b>Totale</b>	<b>127.305,05</b>	<b>124.122,50</b>
	<b>Totale</b>	<b>104.643,69</b>	<b>95.621,49</b>				

**RENDICONTO GESTIONALE - Attività istituzionale e commerciale**

Periodo: 01/01/2022 - 31/12/2022 Esercizio: 2022

ONERI		ANNO 2022	ANNO 2021	PROVENTI		ANNO 2022	ANNO 2021
					<b>Avanzo/Disavanzo attività diverse (+/-)</b>	<b>22.661,36</b>	<b>28.501,01</b>
<b>C)</b>	<b>Costi e oneri da attività di raccolta fondi</b>			<b>C )</b>	<b>Ricavi, rendite e proventi da attività di raccolta fondi</b>		
C) 1)	Oneri per raccolte fondi abituali	19,35	3.476,85	C ) 1)	Proventi da raccolte fondi abituali	278,06	1.685,02
C) 2)	Oneri per raccolte fondi occasionali	274,13	789,22	C ) 2)	Proventi da raccolte fondi occasionali		49,10
C) 3)	Altri oneri	427,00	624,00	C ) 3)	Altri proventi		
	<b>Totale</b>	<b>720,48</b>	<b>4.890,07</b>		<b>Totale</b>	<b>278,06</b>	<b>1.734,12</b>
					<b>Avanzo/Disavanzo attività diverse (+/-)</b>	<b>442,42-</b>	<b>3.155,95-</b>
<b>D)</b>	<b>Costi e oneri da attività finanziarie e patrimoniali</b>			<b>D )</b>	<b>Ricavi, rendite e proventi da attività finanziarie e patrimoniali</b>		
D) 1)	Su rapporti bancari	585,92	240,45	D ) 1)	Da rapporti bancari	53,74	72,93
D) 2)	Su prestiti			D ) 2)	Da altri investimenti finanziari		
D) 3)	Da patrimonio edilizio			D ) 3)	Da patrimonio edilizio		
D) 4)	Da altri beni patrimoniali			D ) 4)	Da altri beni patrimoniali		
D) 5)	Accantonamento per rischi e oneri			D ) 5)	Altri proventi		
D) 6)	Altri oneri		30,00		<b>Totale</b>	<b>53,74</b>	<b>72,93</b>
	<b>Totale</b>	<b>585,92</b>	<b>270,45</b>		<b>Avanzo/disavanzo attività finanziarie e patromoniali (+/-)</b>	<b>532,18-</b>	<b>197,52-</b>
<b>E)</b>	<b>Costi e oneri di supporto generale</b>			<b>E )</b>	<b>Proventi da supporto generale</b>		
E) 1)	Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	52,10	487,96	E ) 1)	Proventi da distacco del personale		
E) 2)	Servizi	7.906,46	10.427,41	E ) 2)	Altri proventi di supporto generale	259,07	25,84
E) 3)	Godimento beni di terzi	5.523,94	7.194,11				

RENDICONTO GESTIONALE - Attività istituzionale e commerciale

Periodo: 01/01/2022 - 31/12/2022 Esercizio: 2022

ONERI		ANNO 2022	ANNO 2021	PROVENTI		ANNO 2022	ANNO 2021
E) 4)	Personale	13.969,24	11.975,17				
E) 5)	Ammortamenti						
E) 6)	Accantonamenti per rischi ed oneri						
E) 7)	Altri oneri	2.018,63	535,84				
	<b>Totale</b>	<b>29.470,37</b>	<b>30.620,49</b>		<b>Totale</b>	<b>259,07</b>	<b>25,84</b>
	<b>Totale oneri e costi</b>	<b>394.665,38</b>	<b>260.123,03</b>		<b>Totale proventi e ricavi</b>	<b>401.154,04</b>	<b>261.676,78</b>
					<b>Avanzo/disavanzo prima delle imposte (+/-)</b>	<b>6.488,66</b>	<b>1.553,75</b>
					<b>Imposte</b>	<b>848,00-</b>	<b>856,00-</b>
					<b>Avanzo/disavanzo d'esercizio (+/-)</b>	<b>5.640,66</b>	<b>697,75</b>



# Deafal

Delegazione Europea per l'Agricoltura Familiare  
in Asia, Africa e America Latina

Milano, 24/04/2023

## Verbale dell'Assemblea ordinaria dei soci di Deafal ONG

L'Assemblea ordinaria si riunisce in seconda convocazione presso la sede di Deafal ONG in via Federico Confalonieri 3/b a Milano ed apre i lavori alle ore 11.00. La prima convocazione, del 24 aprile 2023 alle ore 09.30, è andata deserta. L'assemblea si tiene anche in videoconferenza per agevolare la partecipazione di tutti i soci.

Sono presenti i soci: **Nicola Pagani, Enrica Lia, Anna Morera, Debenedetti Susanna, Andrea Zani, Matteo Mancini** con delega di **Sara Parziani** e di **Marco Perli, Antonio Di Giorgio** con delega di **Paola Cassiano, Erica Beuzer, Cristina di Molfetta** con delega di **Lucia Zucchella, Marco Pianalto** con delega di **Eva Eisenreich** e di **Alberto Graglia, Michele Papagna** con delega di **Amalicea Colombi, Massimo Figaroli** con delega di **Flavia Rossi**.

Sono quindi presenti 20 soci su 30.

Nicola Pagani viene nominato Presidente dell'Assemblea, Enrica Lia viene nominata segretario verbalizzante.

Il Presidente Nicola Pagani apre i lavori dell'assemblea presentando l'andamento delle attività associative, le principali criticità a cui si è fatto fronte negli ultimi due anni, le opportunità e le prospettive di sviluppo.

Vengono affrontati i seguenti punti all'ordine del giorno:

### 1. Aggiornamento sulle attività in corso e sull'andamento economico-finanziario

Il CD descrive le principali attività in corso.

Per far fronte alla crescita delle attività e alle conseguenti difficoltà gestionali e organizzative, il Consiglio direttivo e i referenti di area hanno avviato un **percorso di riorganizzazione interna**, assieme all'organismo di consulenza Euricse. Il percorso ha ottenuto un primo finanziamento dalla Fondazione San Paolo, che ha consentito di completare un'analisi organizzativa e di redigere una bozza di piano strategico di sviluppo triennale. Alla Fondazione San Paolo è stata presentata una seconda richiesta di contributo per dettagliare e implementare i primi 18 mesi del piano strategico.

Il lavoro della coalizione Azione Terrae, della quale Deafal è co-fondatore, ha condotto alla presentazione e approvazione del progetto CHALLENGE, il primo progetto con Deafal capofila finanziato dall'AICS sul bando ECG. La coalizione Azione Terrae sta dando sempre maggior concretezza la proprio lavoro, anche attraverso progettazioni congiunte. Deafal partecipa ai lavori della coalizione cercando di selezionare le attività prioritarie e strategiche, per via della difficoltà di seguire tutti gli step operativi. In generale si evidenzia la necessità di organizzare la partecipazione a tavoli e reti in modo più funzionale.

In occasione del Festival 72 ore di biodiversità a Scandicci, verrà presentata l'Associazione produttori dell'Agricoltura Organica e Rigenerativa, che ha avuto un lungo e partecipato percorso di costituzione, accompagnato da una facilitatrice.

In sintesi, ripercorrendo il documento programmatico presentato dal Consiglio Direttivo al momento della nomina, sono in corso tutte le iniziative programmate e tutte le aree godono di buona salute.

**Sede legale:** Via Federico Confalonieri 3b, 20124 Milano

**Tel:** (+39)02/27019551

**C.F.:** 13164890157 – **P.IVA:** 09787150961

**Website:** [www.deafal.org](http://www.deafal.org) – [www.agricolturaorganica.org](http://www.agricolturaorganica.org)

**E-mail:** [info@deafal.org](mailto:info@deafal.org) – **PEC:** [deafal.org@pec.it](mailto:deafal.org@pec.it)

**Elenco delle Organizzazioni della Società Civile** dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo: Decreto N. 2016/337/000182/4

**Anagrafe delle ONLUS:** Prot. N. 0025705 del 26 febbraio 2015

**CCIAA di Milano – REA:** N. iscrizione MI-2589863 del 5 maggio 2020

**Registro Città Metropolitana di Milano:** N. iscrizione 262/2005



# Deafal

Delegazione Europea per l'Agricoltura Familiare  
in Asia, Africa e America Latina

L'unico punto del documento a cui non si è dato seguito è stato quello relativo all'area Advocacy, per la quale ci si è presi conto quasi subito di non avere ancora sufficienti energie nè adeguata struttura organizzativa. Pertanto si è preferito puntare sul consolidamento delle aree esistenti e continuare a fare attività di Advocacy solo in affiancamento ad altri soggetti più strutturati, aderendo alle campagne più coerenti con la nostra mission.

Il presidente annuncia che in autunno si terrà l'assemblea dei soci per il rinnovo del Consiglio Direttivo, seguita da 2 giorni di riunione operativa. Si spera in un'ampia partecipazione in presenza.

## 2. Bilancio consuntivo 2022 e preventivo 2023

Il bilancio 2022 presenta uno Stato Patrimoniale sano; è presente un solo debito a lungo termine significativo, relativo ad un prestito garantito dallo stato, la cui restituzione rateale è iniziata a gennaio 2023 e terminerà a dicembre 2030.

Le attività dello Stato Patrimoniale sono tutte attività correnti, fatto salvo per una immobilizzazione materiale corrispondente all'acquisto di computer portatili che sono ancora in ammortamento.

La voce più significativa tra le attività correnti è quella dei depositi bancari, perché a dicembre 2022 è stato accreditato l'acconto del 60% del contributo previsto per il progetto CHALLENGE. Circa i  $\frac{2}{3}$  di questi fondi sono già stati trasferiti ai partner di progetto ad inizio 2023.

Per quanto riguarda il Conto Economico, le entrate da attività di interesse generale sono aumentate in modo sensibile rispetto all'anno precedente. Questo in parte perché sono stati accreditati saldi di progetti la cui chiusura, con conseguente rendicontazione, era stata rimandata nel 2021, in parte perché è stato accreditato, a seguito di rendiconto intermedio, il secondo acconto del progetto Erasmus+ MedCaravan.

Le entrate da attività diverse (formazione e assistenza tecnica) hanno un importo simile a quello dell'anno precedente. Come previsto e indicato nella relazione di missione a corredo del bilancio consuntivo 2021, il rapporto tra entrate da attività di interesse generale e attività diverse si è normalizzato. Difatti nel 2021 le due tipologie di entrate avevano importi complessivi simili, principalmente a causa del ritardo nell'implementazione dei progetti, dovuto alle conseguenze della pandemia, che aveva comportato l'impossibilità di rendicontarli e incassare gli acconti e saldi previsti.

L'assemblea approva all'unanimità il bilancio consuntivo 2022 e la destinazione a riserva dell'utile.

A seguire, viene presentato il bilancio preventivo 2023. Si prevede un ulteriore aumento delle entrate da attività di interesse generale, principalmente collegate al progetto CHALLENGE, mentre le entrate da attività diverse dovrebbero restare stabili.

Si prevede che l'importo complessivo di entrate e uscite si attesti attorno ai 500.000 euro, con una situazione di sostanziale equilibrio economico.

Il Bilancio preventivo 2023 viene approvato all'unanimità.

## 3. Interventi dei responsabili di area

Ogni responsabile di area descrive l'avanzamento delle attività e le prospettive di ciascuna area di lavoro

Sede legale: Via Federico Confalonieri 3b, 20124 Milano

Tel: (+39)02/27019551

C.F.: 13164890157 – P.IVA: 09787150961

Website: [www.deafal.org](http://www.deafal.org) – [www.agricolturaorganica.org](http://www.agricolturaorganica.org)

E-mail: [info@deafal.org](mailto:info@deafal.org) – PEC: [deafal.org@pec.it](mailto:deafal.org@pec.it)

Elenco delle Organizzazioni della Società Civile dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo: Decreto N. 2016/337/000182/4

Anagrafe delle ONLUS: Prot. N. 0025705 del 26 febbraio 2015

CCIAA di Milano – REA: N. iscrizione MI-2589863 del 5 maggio 2020

Registro Città Metropolitana di Milano: N. iscrizione 262/2005



# Deafal

Delegazione Europea per l'Agricoltura Familiare  
in Asia, Africa e America Latina

## COOPERAZIONE

I progetti in corso sono:

- "RigeneraTogo II", cofinanziato da Tavola Valdese e Regione Marche. Come le precedenti annualità, è un progetto piccolo, ma con il partner locale GEVAPAF si riesce a lavorare bene e la missione di dicembre 2022 ha evidenziato buone opportunità di sviluppo. Resta problematico il fatto che il Togo non rientra nelle priorità dei finanziatori istituzionali italiani.
- "EeC" in Burkina Faso, con capofila il CIPA, cofinanziato da AICS. E' il primo progetto di cooperazione finanziato da AICS nel quale siamo ufficialmente partner. E' stato avviato a gennaio 2023, ma ci sono problemi di sicurezza dovuti all'allerta terroristica nel Paese. Sarà quindi necessario ridefinire le attività, sostituendo le missioni lunghe previste con missioni brevi e spostando le formazioni dai villaggi alla capitale.
- "L.E.A.F. project" in Sierra Leone, con capofila DEVELO e partner l'ONG locale PRIDO. DEVELO è un'associazione fondata da un ricercatore della facoltà di agraria dell'UNIMI, con soci altri dottorandi e principalmente basata sul volontariato. Ci hanno coinvolti in questo piccolo progetto di agroforestazione e AOR, nell'ambito del quale faremo una missione formativa in loco a luglio 2023.
- Collaborazione con GDF in Marocco: GDF ci ha richiesto un accompagnamento tecnico a distanza per il loro programma di agrobiodiversità nell'Alto Atlante Marocco, in supporto allo staff del partner locale MBLA.

La socia Beuzer evidenzia la difficoltà di proporre nuove iniziative, nella consapevolezza che si fa molta fatica a portarle avanti, per mancanza di tempo e energie sia da parte di chi lavora con Deafal sia da parte dei volontari.

Ad esempio bisogna lavorare per tempo e arrivare preparati nella costruzione di partenariati e contenuti ai bandi periodici come il bando di cooperazione della Regione Emilia Romagna e il bando 8xmille statale.

Il Consigliere Zani evidenzia che, in attesa del lavoro di riorganizzazione, alcuni spunti possono arrivare dagli esiti della prima fase di analisi organizzativa, che ha evidenziato l'importanza della sinergia tra le aree.

## AOR

Il coordinatore tecnico Mancini sottolinea l'importanza di essere stati coinvolti in diverse progettazioni Horizon: i primi tentativi non sono andati a buon fine, ma si stanno presentando altri progetti e in particolare uno nel quale stiamo coordinando un Work Package (una macro azione) che ha ad oggetto pratiche di keyline e di pascolamento razionale per combattere la desertificazione.

La coordinatrice di area Debenedetti presenta i progetti IESS e CH4R finanziati con fondi PSR Toscana, che prevedono attività di formazione e assistenza tecnica sull'AOR ad aziende agricole toscane e vantano partenariati importanti, come quello con il CNR.

Debenedetti approfondisce anche la presentazione del Festival della 72 ore di biodiversità a Scandicci, presentando le altre attività organizzate da Deafal, oltre alla presentazione dell'associazione dei produttori AOR.

Inoltre si comunica la nuova collaborazione con una persona che si occuperà dell'organizzazione dei corsi di formazione.

## ECG

In questa fase l'area ECG presenta diversi importanti progetti in chiusura: i 3 progetti Erasmus + MedCaravan, AYE! E Salsifi (i primi due di educazione informale e scambio sul tema dell'agroecologia con target rispettivamente adulti e giovani, l'ultimo di advocacy a beneficio delle Local Solidarity Based Partnership e Community Supported Agriculture), e il progetto Till Now nelle scuole del Basso Garda.

**Sede legale:** Via Federico Confalonieri 3b, 20124 Milano

**Tel:** (+39)02/27019551

**C.F.:** 13164890157 – **P.IVA:** 09787150961

**Website:** [www.deafal.org](http://www.deafal.org) – [www.agricolturaorganica.org](http://www.agricolturaorganica.org)

**E-mail:** [info@deafal.org](mailto:info@deafal.org) – **PEC:** [deafal.org@pec.it](mailto:deafal.org@pec.it)

**Elenco delle Organizzazioni della Società Civile** dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo: Decreto N. 2016/337/000182/4

**Anagrafe delle ONLUS:** Prot. N. 0025705 del 26 febbraio 2015

**CCIAA di Milano – REA:** N. iscrizione MI-2589863 del 5 maggio 2020

**Registro Città Metropolitana di Milano:** N. iscrizione 262/2005



# Deafal

Delegazione Europea per l'Agricoltura Familiare  
in Asia, Africa e America Latina

Contemporaneamente è in fase di avvio il già citato e impegnativo progetto CHALLENGE.

Inoltre Deafal ha preso in carico il coordinamento del tavolo ambiente del gruppo ECG di CoLomba e sono in fase di avvio altri 2 nuovi progetti:

- AGES, progetto con attività sia di ECG sia di AOR, finanziato da IBISG – Istituto Buddista Italiano Soka Gakkai, in partenariato con la Cooperativa Qualcosa di Diverso.

- Climate Smart Farms, con capofila l'associazione Turca Bugday, che è nostra partner nel progetto MedCaravan. Le attività di competenza di Deafal sono di formazione e assistenza tecnica in AOR.

In generale, l'Area ECG cerca di integrare attività e linguaggi di diversa natura (in particolare collegati all'espressione artistica: fumetto, musica, teatro...) e competenze ed esperienze di tutte le aree di lavoro di Deafal.

#### 4. Varie

Il socio Michele Papagna sollecita a relazionare sulla nuova sede di Deafal in via Volturno 32, avuta in locazione a canone agevolato dal Comune di Milano, in ATS con le associazioni DeP e Isola Solidale. Per ristrutturare la sede e renderla utilizzabile è stato ottenuto un primo contributo dalla Fondazione Comunità di Milano e sono state presentate altre richieste di contributo (ad es. sui fondi OPM della Chiesa Valdese) per completare i lavori.

Il CD comunica che sono state ufficialmente registrate all'agenzia delle Entrate e alla CCIAA altre 2 sedi operative, una in Piemonte e una in Toscana.

Infine, viene presentata la situazione del Servizio Civile Universale: nel 2023/2024 entrerà in servizio una sola volontaria, per mancanza di candidature. Il problema delle poche candidature ha riguardato quasi tutti i progetti di Arci Servizio Civile Lombardia ed è generalizzata a livello nazionale, costituendo un potenziale motivo di crisi dell'istituzione.

Per ovviare alla mancanza di un volontario, si stanno valutando candidature per tirocini e periodi di volontariato. In particolare è necessario un supporto alla gestione operativa e amministrativa dei progetti.

I lavori dell'assemblea si chiudono alle ore 13.00

Il Presidente

Nicola Pagani



DEAFAL  
Organizzazione Non Governativa  
Via F. Confalonieri 3/B - 20124, Milano  
C.F.: 13164890157 - P.IVA: 09787150961  
Tel. (+39) 02/27019551  
E-mail: info@deafal.org

Il segretario verbalizzante

Enrica Lia



DOTTORE COMMERCIALISTA • REVISORE CONTABILE

*Dott. Raffaele Laquale*

## DEAFAL ONG

Sede : MILANO (MI) – Via Confalonieri, 3b  
COD. FISC 13164890157

### RELAZIONE DEL REVISORE AL BILANCIO CHIUSO AL 31.12.2021 AI SENSI DELL'ART.14 del D. Lgs. N.39 /27 gennaio 2012

Al Consiglio Direttivo e ai Soci della DEAFAL ONG

Ho svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio dell'Associazione DEAFAL ONG chiuso al 31/12/2022. La responsabilità della redazione del bilancio in conformità alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione compete all'organo amministrativo. È mia la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio d'esercizio e basato sulla revisione legale.

Il mio esame è stato condotto secondo gli statuiti principi di revisione, le linee guida e gli schemi per la redazione del bilancio di esercizio degli enti non profit, diramate dall'Agenzia per le ONLUS.

In conformità ai predetti principi, la revisione è stata svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione contabile è stato svolto in modo coerente con la dimensione dell'Ente e con il suo assetto organizzativo. Esso comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli amministratori, nonché della loro coerenza con i criteri di redazione per gli Enti non profit.

Ritengo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del mio giudizio professionale. Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione allegata al bilancio medesimo.

I risultati dell'esercizio si compendiano nelle seguenti classi di valore reddituali:

Proventi da attività di interesse generale	273.258 €		
Oneri da attività di interesse generale	259.245 €		
Risultato gestione caratteristica		14.013 €	
Proventi da attività diverse	127.305 €		
Oneri da attività diverse	104.644 €		
Risultato attività diverse		22.661 €	
Proventi da attività di raccolta fondi	278 €		
Oneri da attività di raccolta fondi	720 €		
Risultato attività raccolta fondi		- 442 €	
Proventi da attività finanziarie	54 €		
Oneri da attività finanziarie	586 €		
Risultato attività finanziarie		- 532 €	
Proventi da supporto generale	259 €		
Oneri da supporto generale	29.470 €		
		- 29.210 €	
Avanzo prima delle imposte		6.489 €	
Imposte		848 €	
Avanzo dell'esercizio		5.641 €	

Alla data del bilancio, vale a dire al 31 dicembre 2022, i valori patrimoniali si compendiano come segue:

**Attività**

Immobilizzazioni	€	2.536
Rimanenze	€	0
Attivo circolante	€	471.513
Ratei e risconti attivi	€	<u>40.819</u>
Totale dell'attivo	€	<u>514.868</u>

**Passività**

Patrimonio netto	€	20.905
(Fondo di dotazione + riserve statutarie)		
Fondi per rischi ed oneri	€	0
Trattamento fine rapporto	€	15.305
Debiti	€	64.302
Ratei e risconti passivi	€	<u>408.715</u>
Totale del passivo	€	<u>509.227</u>
Avanzo di gestione	€	5.641
Totale a pareggio	€	<u>514.868</u>

A mio giudizio, il sopramenzionato bilancio è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso, pertanto, è stato redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria e il risultato economico della associazione DEAFAL ONG per l'esercizio chiuso al 31/12/2022. Il bilancio è corredato dalla "Relazione di Missione", così come stabilito dall'art. 13 del D.Lgs. n. 117/2017, Relazione che illustra e dettaglia le attività svolte.

Si conferma che la valutazione delle voci è stata fatta secondo prudenza e nella prospettiva della continuazione dell'attività.

Il Consiglio Direttivo è responsabile per la valutazione della capacità dell'Associazione di continuare ad operare come un'entità in funzionamento e, nella redazione del bilancio d'esercizio, per l'appropriatezza dell'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, nonché per una adeguata informativa in materia.

Tale informativa si è resa quest'anno particolarmente necessaria ma complicata, alla luce del conflitto russo-ucraino e al perdurare degli effetti su molti mercati a partire da quello dell'energia, senza risparmiare quelli di molte materie prime che hanno subito aumenti assai significativi, non si è in grado di stabilire la reale portata dell'effetto negativo dell'epidemia e il suo protrarsi nel tempo.

Di conseguenza, si ritiene che qualsiasi considerazione in ordine alla futura capacità operativa dell'azienda vada improntata a canoni di estrema cautela e attenzione da seguire nel prosieguo della gestione.

Il Revisore contabile  
(Dott. Raffaele Laquale)

